

# Martin Lishman

# Hot Box

## Manuel d'utilisation



***Hot Box 125 - 250 - 750***

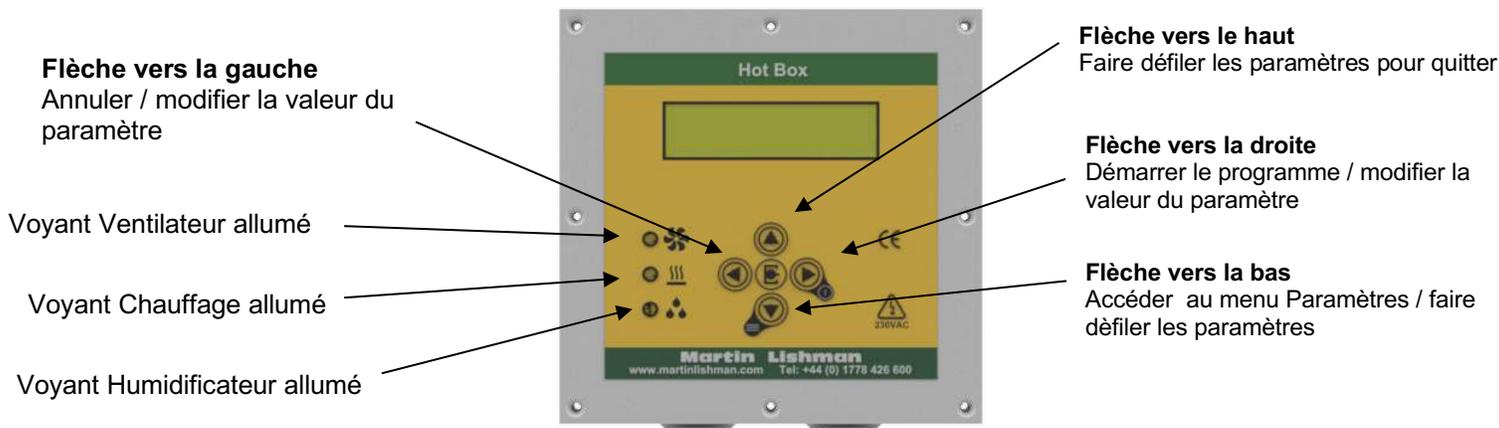
***Important : Veuillez lire ce manuel avant l'utilisation***

## Installation

1. Placez le caisson Hot Box sur une surface plane et uniforme.
2. Branchez le caisson Hot Box à une prise électrique appropriée.
3. Cet appareil a une spécification de classe 1 et doit être raccordé à la terre.

## Configuration du caisson Hot Box

L'appareil est préprogrammé et ne devrait pas nécessiter de réglage. Cependant, si des modifications doivent être effectuées, cela est possible par le menu des paramètres.



## Paramètres

**Set Start Delay:** (Réglage du délai de démarrage) Délai avant le début du cycle de fonctionnement. (**Défaut: 5min**)

**Set Temperature:** (Réglage de la température) La température devant être maintenue par le caisson Hot Box. (**Défaut: 30°C/86°F**)

**Set Humidity:** Réglage de l'humidité) l'humidité devant être maintenue par le caisson Hot Box. (**Défaut: 93%**)

**Runtime:** La durée de fonctionnement de la boîte chaude avant la fin du cycle. (**Défaut: 12hrs**)

**Units:** (Unités): Celsius ou Fahrenheit. (**Défaut: Celsius**)

**Offset Temp:** (Compensation de l'écart de température): réglage de l'étalonnage du capteur de température. (**Ne pas ajuster**)

**Offset Humidity:** (Compensation de l'écart d'humidité): réglage de l'étalonnage pour l'humidité. (**Ne pas ajuster**)

**Check water warning:** (Vérification du détecteur d'eau): Réglez le système d'avertissement de contrôle de l'eau sur **OFF (par défaut lors de l'expédition)** pour un fonctionnement normal. L'activation de cette option peut entraîner un arrêt inattendu du cycle d'exécution s'il n'est pas configuré correctement.

## Utilisation du caisson Hot Box

1. Placez un échantillon d'environ 25 pommes de terre lavées dans chaque plateau métallique. Notez soigneusement l'endroit du prélèvement de chaque échantillon sur la ligne de traitement ou la ligne de calibrage, sa variété et le numéro du plateau.
2. Appuyez sur l'interrupteur du sectionneur pour l'allumer, celui-ci est situé à l'avant du couvercle du panneau électrique inférieur.  
Lors de la mise sous tension, le contrôleur affiche la version actuelle du logiciel, puis OFF/Arrêt en attente d'une commande.
3. Réglez le thermostat à 30 °C et l'humidité à 93 %. Réglez la minuterie à 12 heures.
4. Remplissez le bac à eau jusqu'à 5 à 10 mm au-dessous du bord avec de l'**eau FROIDE propre du robinet**. (L'utilisation d'eau douce ou bouillie (une fois refroidie) permettra de prolonger la durée de vie du ventilateur) Insérez l'humidificateur (fig.1) dans l'eau près du ventilateur (fig.2).
5. Assurez-vous que la porte du caisson Hot Box est fermée.
6. Pour lancer le programme du caisson Hot Box, appuyez une fois sur la **Flèche vers la droite**, un message s'affiche alors vous demandant si vous souhaitez continuer. L'écran affiche « RUN ? » (LANCER ?). Pour continuer et lancer le programme, appuyez encore une fois sur la **Flèche vers la droite** ou appuyez sur la **Flèche vers la gauche** pour annuler. Si le contrôleur dispose d'un délai de démarrage du programme configuré dans le menu des paramètres, un compte à rebours sera effectué en heures et minutes. Une fois le délai expiré, le programme sera lancé. Le programme s'exécutera pendant la durée définie conformément au paramètre de durée de fonctionnement, en maintenant les niveaux de température et d'humidité programmés à l'intérieur du caisson.
7. Le caisson Hot Box maintiendra la température interne et l'humidité aux points de consigne. Il s'éteindra automatiquement après l'expiration de la durée de fonctionnement.
8. Le ventilateur dispose d'une minuterie de fonctionnement de 20 minutes pour éviter la surchauffe de l'élément chauffant.
9. Une fois le programme terminé, laissez la porte ouverte pour permettre au capteur d'humidité relative et à l'intérieur du caisson de sécher.

## Entretien et maintenance du caisson Hot box

- La conception du caisson Hot Box permet qu'il reste chaud et humide, ce qui peut entraîner la présence de microbes potentiellement dangereux s'il n'est pas maintenu propre. Il est recommandé de nettoyer régulièrement l'intérieur avec un produit nettoyant antibactérien et de renouveler l'eau du bac à eau au moins une fois par semaine.
- Au moment du nettoyage, vérifiez les joints à l'intérieur de la base. Si des ruptures se sont produites, les refermer avec un joint en silicone résistant aux moisissures.
- Laisser la (les) porte (s) avant ouverte (s) lorsque le caisson n'est pas utilisé ou au moins juste après l'utilisation, pour permettre de l'aérer.
- Lorsque vous testez des tubercules traités avec des huiles essentielles telles que l'HUILE DE MENTHE dans la Hot Box, il est essentiel de nettoyer et d'essuyer soigneusement tous les composants internes après chaque utilisation. Dans le cas contraire, des résidus d'huile de menthe peuvent s'accumuler, formant des dépôts susceptibles d'endommager des pièces critiques, notamment le ventilateur, et entraîner un dysfonctionnement de la Hot Box.
- La réglementation britannique de 1989 relative à l'électricité sur le lieu de travail (Electricity at Work Regulations 1989) exige que tout équipement électrique susceptible de causer des blessures soit maintenu en bon état afin d'assurer la sécurité.

### **Humidificateur**

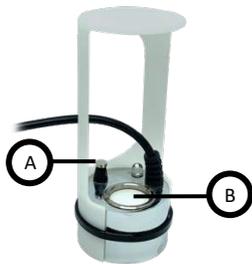


Fig. 1

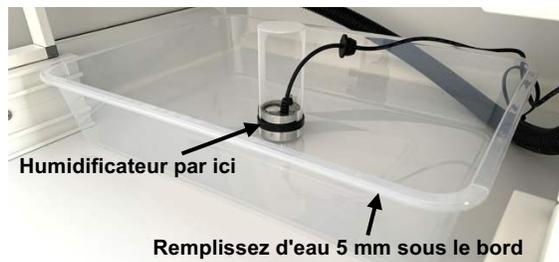


Fig. 2

- L'utilisation d'eau froide du robinet dans le bac permettra d'assurer le bon fonctionnement de l'humidificateur à transducteur. Dans les régions où l'eau est dure, des dépôts de minéraux peuvent s'accumuler et affecter les performances. Si nécessaire, faites tremper l'appareil dans du vinaigre pendant 30 minutes et nettoyez-le avec une petite brosse.
- L'humidificateur dispose d'un capteur de niveau d'eau pour éviter de fonctionner à sec (A). Ce capteur est également sensible aux interférences provoquées par les dépôts de minéraux et peut nécessiter un nettoyage.
- La membrane en céramique de l'humidificateur finit par s'user (B). Cela sera indiqué si l'humidificateur cesse de produire de la brume ou si le caisson Hot Box n'atteint pas le niveau d'humidité défini. Des humidificateurs de remplacement sont disponibles auprès de Martin Lishman.
- L'humidificateur fonctionne mieux à une profondeur d'eau de 45 à 70 mm. Remplissez le bac à environ 5 à 10 mm du bord.
- Le caisson Hot Box peut fonctionner pendant de longues périodes (jusqu'à 999 heures). Pour des périodes d'utilisation plus longues, vérifiez le niveau d'eau toutes les 12 heures pour vous assurer que l'humidificateur est toujours immergé. Rajoutez de l'eau si nécessaire.

### Recherche des pannes

#### **AVERTISSEMENT - Risque d'électrocution**

La recherche de pannes électriques peut parfois présenter un risque de contact avec des conducteurs électriques potentiellement exposés. La recherche de pannes électriques doit être effectuée par un électricien compétent.

Assurez-vous que l'alimentation secteur est coupée avant de retirer le couvercle du panneau de commande avant.

La maintenance électrique doit être effectuée uniquement par des personnes qualifiées.

Le ventilateur, le chauffage et l'humidificateur sont protégés séparément par un fusible à l'intérieur du boîtier du contrôleur .

Tous les fusibles doivent être remplacés par des fusibles du même calibre.

**Le contrôleur contient des blocs déclencheurs thermiques de sécurité qui se réinitialisent automatiquement.**

FUSIBLES	TAILLE ET TYPE DE FUSIBLE	EMPLACEMENT DES FUSIBLES
FUSIBLE SECTEUR (F1)	Cartouche 5 A 5 x 25 mm	Prise secteur ROYAUME-UNI
FUSIBLE DE L'HUMIDIFICATEUR (F2)	Cartouche 2 A 5 x 20 mm	Boîtier du contrôleur
FUSIBLE DU CHAUFFAGE (F3)	Cartouche 2 A 5 x 20 mm	Boîtier du contrôleur
FUSIBLE DU VENTILATEUR (F4)	Cartouche 160 mA 5 x 20 mm	Boîtier du contrôleur

### ***Le caisson Hot Box ne s'allume pas***

- Vérifiez que la fiche est complètement insérée dans la prise et qu'elle est sous tension.
- Vérifiez que la prise est alimentée.
- Vérifiez le fusible secteur de 5 A dans la fiche.

### ***Le caisson Hot Box ne chauffe pas***

- Vérifiez si le chauffage est chaud après quelques minutes de fonctionnement. **NE TOUCHEZ PAS DIRECTEMENT LE CHAUFFAGE, IL POURRAIT ÊTRE TRÈS CHAUD.**
- Coupez l'alimentation électrique au caisson Hot Box et retirez le panneau avant du boîtier du contrôleur. Vérifiez le fusible du chauffage 2 A.

### ***L'humidificateur ne fonctionne pas (absence de voyant LED sur l'humidificateur)***

- Vérifiez que l'eau recouvre le dessus de l'humidificateur.
- Vérifiez que le capteur de niveau d'eau sous le carré noir n'est pas obstrué par des dépôts de minéraux. Nettoyez avec du vinaigre et une brosse.
- Coupez l'alimentation électrique au caisson Hot Box et retirez le panneau avant du boîtier du contrôleur. Vérifiez le fusible de l'humidificateur 2A.

### ***L'humidificateur ne fonctionne pas (le voyant LED est allumée mais il y a peu ou il n'y a pas de brume)***

Nettoyez l'humidificateur avec du vinaigre et une brosse pour éliminer les dépôts de minéraux.

Remplacez la membrane en céramique de l'humidificateur. Un kit peut être obtenu auprès de Martin Lishman Ltd.

### ***Remplacement de la membrane en céramique de l'humidificateur***

La durée de vie dépend de plusieurs facteurs, dont la durée de fonctionnement, la pureté de l'eau, etc. Si l'unité cesse de produire du brouillard ou si la boîte chaude n'atteint pas le niveau d'humidité réglé, l'humidificateur doit être remplacé. Contactez Martin Lishman Ltd pour plus de détails.

### ***Le ventilateur ne fonctionne pas***

- Vérifiez le fusible du ventilateur.
- Assurez-vous que l'alimentation est coupée et vérifiez que les pales du ventilateur tournent librement.

### **Assistance technique**

Pour obtenir de l'aide ou des informations supplémentaires, veuillez contacter Martin Lishman Ltd.

Tél : 01778 426600

E-mail : [sales@martinlishman.com](mailto:sales@martinlishman.com)

### **Garantie**

Le caisson Hot Box pour pommes de terre de Martin Lishman est garanti pendant 12 mois à compter de la date d'achat contre tout défaut de fabrication ou dysfonctionnement causé par des pièces défectueuses. Pour effectuer une réclamation au titre de la garantie, l'article complet ou la pièce défectueuse (selon le cas) doit être retourné, aux frais du demandeur, à Martin Lishman Ltd, accompagné d'une explication écrite du problème. Si la présence d'un défaut de fabrication ou d'un dysfonctionnement causé par des pièces défectueuses est avérée, l'article ou la pièce sera réparé ou remplacé et retourné au demandeur sans frais. Si une réclamation au titre de la garantie est refusée, les frais de remplacement ou de réparation seront indiqués au demandeur avant la réalisation de toute réparation.

Toute réclamation au titre de la garantie sera automatiquement invalidée si le caisson Hot Box a été modifié ou altéré par le demandeur de quelque manière que ce soit. Les fabricants estiment que les dommages ou les défaillances de l'équipement découlant d'une utilisation inappropriée ou d'une utilisation non conforme au manuel d'utilisation de l'équipement ne seront pas couverts par la garantie.

L'utilisateur doit s'assurer que tous les équipements électriques ont été installés conformément à la réglementation en vigueur relative aux installations, que tous les contrôles de sécurité appropriés ont été effectués avant l'utilisation et que des contrôles de maintenance et de sécurité réguliers sont effectués.

En aucun cas, Martin Lishman Ltd ne remboursera les frais associés à une réclamation au titre de la garantie si ces frais ont été engagés sans accord préalable.

Conformément aux termes de la garantie du caisson Hot Box, la responsabilité ne pourra excéder les frais de remplacement ou de réparation. En aucun cas, les fabricants et Martin Lishman Ltd ne seront tenus responsables de toute perte consécutive ou indirecte subie par les acheteurs ou les utilisateurs de l'équipement, que cette perte résulte d'une utilisation correcte ou incorrecte de l'équipement, d'un défaut de fabrication ou d'un dysfonctionnement causé par des pièces défectueuses ou pour toute autre raison. Les descriptions non exhaustives des pertes consécutives ou indirectes comprennent la perte de bénéfices, la perte liée à la non conclusion de contrats et les dommages matériels.

© Martin Lishman Ltd Avril 2024